



Hybrid Piano NU1

Muito obrigado por escolher o Piano Híbrido Yamaha.
Para aproveitar ao máximo o desempenho potencial e os recursos do instrumento,
leia os manuais atentamente e mantenha-os por perto, para referência futura.

Este instrumento combina o valor inestimável de um piano acústico e a tecnologia digital versátil que oferece flexibilidade excepcional aos artistas, é um piano híbrido.

Recursos principais

Toque autêntico de piano acústico com efeito especial de piano vertical

Com um mecanismo projetado especialmente em que a ação do teclado e o martelo reproduz realisticamente o som de um piano acústico, este instrumento oferece uma resposta realista ao toque que é extraordinariamente semelhante a um piano vertical.

Tecnologia de amostragem CFX

Amostragem sofisticada usando a tecnologia mais recente foi utilizada para capturar os sons suaves do CFX principal da Yamaha, um piano de cauda acústico para concerto. Um baixo poderoso e um som de alcance médio rico e penetrante do CFX original são reproduzidos fielmente gerando um som de piano geral particularmente natural e bem equilibrado.

Melhor condição sem sintonia

Ao contrário dos pianos acústicos, este instrumento não precisa ser afinado. Ele sempre apresenta a afinação perfeita mesmo depois de utilização por muito tempo.

Controle de volume flexível

Este instrumento concede controle total sobre o volume do instrumento, permitindo que o usuário ajuste o nível conforme desejado. Além disso, você pode tocar ou ouvir música com privacidade total com o uso de um ou dois pares de fones de ouvido.

Reprodução e gravação de áudio a partir de uma memória flash USB.

Arquivos de áudio (.wav) salvos em uma memória flash USB podem ser reproduzidos no instrumento. Além disso, visto que é possível gravar a sua execução como dados de áudio em um dispositivo de memória flash USB, você poderá ouvir a sua execução em leitores de música portáteis, após transferir os dados através de um computador.

Conteúdo

PRECAUÇÕES 6

Introdução

Introdução - Como tocar o seu novo piano híbrido

Controles e terminais do painel 8

Tocando o teclado 9

Usando os pedais..... 11

Usando fones de ouvido (opcional) 12

I.A. Control (Intelligent Acoustic Control)..... 12

Funções avançadas

Esta seção explica como criar configurações detalhadas para as várias funções do instrumento.

Operações básicas e outras informações..... 13

Seleção de voz..... 13

Como ouvir as músicas de demonstração de vozes... 13

Utilização do metrônomo..... 14

Alteração da sensibilidade ao toque 15

Adicionando variações ao som (reverberação) 15

Transposição da altura em semitons..... 16

Sintonizando a altura..... 16

Definição da Sintonia de escala 17

Reprodução de músicas 18

Músicas compatíveis com este instrumento..... 18

Reprodução de músicas..... 19

Como gravar a sua interpretação..... 21

Usando memória flash USB..... 23

Conexão de memória flash USB 23

Formatar memória flash USB 24

Copiar músicas do usuário no instrumento para uma memória flash USB 24

Exclusão de um arquivo de música..... 25

Dados de backup e inicialização 26

Dados de backup na memória interna 26

Inicializando os dados de backup 26

Conexões 27

Sobre MIDI 29

Exemplo de conexão MIDI 29

Ativar/desativar o controle local 29

Apêndice

Esta seção inclui uma lista de mensagens do visor, o Guia Rápido de Operação e outras informações.

Lista de mensagens..... 30

Solução de problemas..... 31

Manutenção 32

Especificações 33

Índice..... 34

Quick Operation Guide (Guia rápido de operação)* ... 35

* Esta é uma referência rápida para operar as funções atribuídas aos botões e ao teclado.

Acessórios

- Manual do Proprietário
- "50 greats for the Piano" (Livro de música)
- Cabo de alimentação CA
- Cobertura das teclas em feltro
- Tiras de feltro x 3
- Banco*
- Registro do usuário de produtos Yamaha**

* Incluso ou opcional, dependendo do local.

** A ID DO PRODUTO na folha será necessária no momento de preencher o formulário de registro do usuário

Material online

Além deste manual, os seguintes materiais didáticos estão disponíveis.



MIDI Reference (Referência MIDI)

Contém a Tabela de execução de MIDI, o Formato de dados MIDI e explicações detalhadas sobre as configurações de MIDI do instrumento.



MIDI Basics (Noções Básicas sobre MIDI) - somente em inglês, francês, alemão e espanhol.

Para saber mais sobre o MIDI e como usá-lo, consulte este manual de introdução.



Computer-related Operations

Inclui instruções sobre como conectar este instrumento a um computador e as operações relacionadas à transferência de dados de músicas.

Para obter estes manuais, acesse a Yamaha Manual Library (Biblioteca de Manuais da Yamaha), escreva "NU1" ou "MIDI Basics" na caixa "Model Name" (nome do modelo), e clique em [SEARCH] (Pesquisar).

Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

Mantenha este manual em lugar seguro e à mão para referências futuras.



ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/Cabo de alimentação

- Não coloque o cabo de força próximo a fontes de calor, como aquecedores ou radiadores. Também não o dobre excessivamente ou poderá danificá-lo, nem coloque objetos pesados sobre ele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Use somente o cabo de alimentação/plugue fornecido.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.

Não abra

- Este instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não abra o instrumento nem tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele objetos (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada. Em seguida, leve o dispositivo a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
 - O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
 - Ele emitir fumaça ou odores anormais.
 - Algum objeto tiver caído dentro do instrumento.
 - Houver uma perda súbita de som durante o uso do instrumento.



CUIDADO

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/Cabo de alimentação

- Não conecte o instrumento a uma tomada elétrica utilizando um benjamim. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

Montagem

- Leia atentamente a documentação fornecida que explica o processo de montagem. Se o instrumento não for montado na sequência correta, ele poderá ser danificado ou até mesmo causar ferimentos.

Localização

- Não deixe o instrumento em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Ao transportar ou movimentar o instrumento, use sempre duas ou mais pessoas. Se você tentar erguer o instrumento sozinho, poderá machucar as costas, sofrer outras lesões ou danificar o instrumento.
- Antes de mover o instrumento, remova todos os cabos conectados para evitar danos aos cabos ou ferimentos em pessoas que possam tropeçar neles.
- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).
- Apesar de as partes em madeira deste instrumento terem sido projetadas e produzidas com cuidado com relação à saúde humana e ambiental, em algumas raras instâncias os clientes podem sentir um odor incomum ou pode ocorrer irritação nos olhos, devido ao material de revestimento e adesivo.

Para evitar isto, é recomendável observar o seguinte:

1. Ventilar especialmente o espaço por diversos dias após desempacotar e instalar este instrumento, pois o mesmo foi embalado em condições herméticas de forma a manter a qualidade durante o transporte.
2. Se o espaço onde o instrumento é utilizado for pequeno, continue a ventilar o mesmo normalmente, diária ou periodicamente
3. Se deixou o instrumento em um espaço fechado por um longo período sob alta temperatura, ventile o espaço, depois reduza a temperatura, se possível, antes de usar o instrumento.

Conexões

- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o instrumento para definir o nível de audição desejado.

Cuidado: manuseio

- Não insira um dedo ou mão em qualquer espaço na tampa de proteção ou no instrumento. Também tenha cuidado para a tampa de proteção não prender seus dedos.
- Jamais insira ou deixe cair objetos de papel, metálicos ou outros nos espaços existentes no painel da tampa ou na tampa de proteção. Isto pode causar lesão física a você ou outros, danos ao instrumento ou outra propriedade, ou falha operacional.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

Uso do banco (Se incluído)

- Não deixe o banco em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Sente-se corretamente para tocar e não fique em pé no banco. Usá-lo como ferramenta, como escada ou para qualquer outro propósito poderá resultar em acidente ou lesão.
- Para evitar acidentes ou ferimentos, somente uma pessoa por vez poderá ocupar o banco.
- Se os parafusos do banco ficarem frouxos devido ao uso prolongado, aperte-os periodicamente usando a ferramenta que o acompanha.
- Tenha cuidado especial com crianças pequenas para que não caiam do banco. Como o banco não tem um encosto, o uso sem supervisão poderá causar um acidente ou ferimento.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no instrumento nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

AVISO

Para evitar a possibilidade de defeitos/danos ao produto, aos dados ou a outras propriedades, siga os avisos abaixo.

■ Manuseio e manutenção

- Não utilize o instrumento perto de aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamento estéreo, telefones celulares ou outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderão gerar interferência.
- Não exponha o instrumento a pó excessivo, a vibrações nem a calor ou frio extremo (por exemplo, não o deixe exposto a luz direta do sol, próximo a um aquecedor nem o deixe dentro do carro durante o dia) para evitar a possibilidade de deformação do painel, avaria dos componentes internos ou funcionamento instável. (faixa de temperatura operacional verificada: 5° a 40°C ou 41° a 104°F.)
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, pois poderá descolorir o painel ou o teclado.
- Bater na superfície do instrumento com metal, porcelana ou outro objeto rígido pode rachar ou descascar o acabamento. Tome cuidado.
- Remova gentilmente a poeira e a sujeira com um pano macio. Não esfregue com muita força, pois pequenas partículas de sujeira podem arrANHAR o acabamento do instrumento.
- Durante alterações extremas de temperatura ou umidade, poderá ocorrer condensação e acúmulo de água na superfície do instrumento. Se a água não for retirada, as partes de madeira poderão absorvê-la danificando o instrumento. Seque imediatamente o instrumento com um pano macio.

■ Salvamento de dados

- Para proteger contra perda de dados devido a danos na mídia é recomendável salvar os dados importantes em duas memórias flash USB.

Informações

■ Sobre direitos autorais

- A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente, incluindo, entre outros, dados MIDI e/ou dados de áudio, é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.
- Este produto reúne e inclui programas de computador e conteúdos cujos direitos autorais são de propriedade da Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Esses materiais protegidos por direitos autorais incluem, sem limitação, todos os softwares de computador, arquivos de estilo, arquivos MIDI, dados WAVE, partituras e gravações de som. O uso não autorizado desses programas e conteúdos além do âmbito pessoal não é permitido de acordo com a legislação aplicável. Qualquer violação aos direitos autorais acarreta consequências legais. NÃO CRIE, DISTRIBUA OU USE CÓPIAS ILEGAIS.

■ Sobre funções/dados que acompanham o instrumento

- Algumas das músicas predefinidas tiveram os arranjos ou durações editados e podem não ser exatamente iguais às originais.

■ Sobre este manual

- As ilustrações e visores ilustrados nesse manual têm apenas fins informativos e podem apresentar diferenças em relação aos exibidos no seu instrumento.
- Os nomes de empresas e produtos deste manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

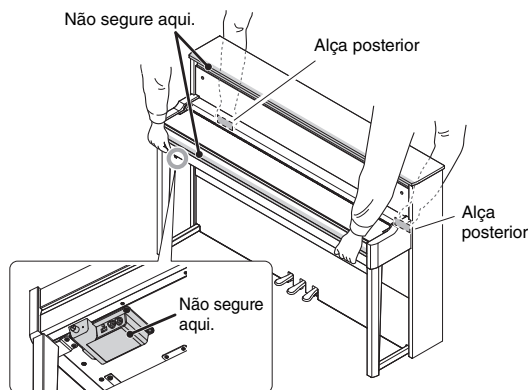
Transporte / Instalação

Se você mover o instrumento para outro local, transporte-o na posição horizontal. Não submeta o instrumento a excesso de vibrações ou choques.

⚠ CUIDADO

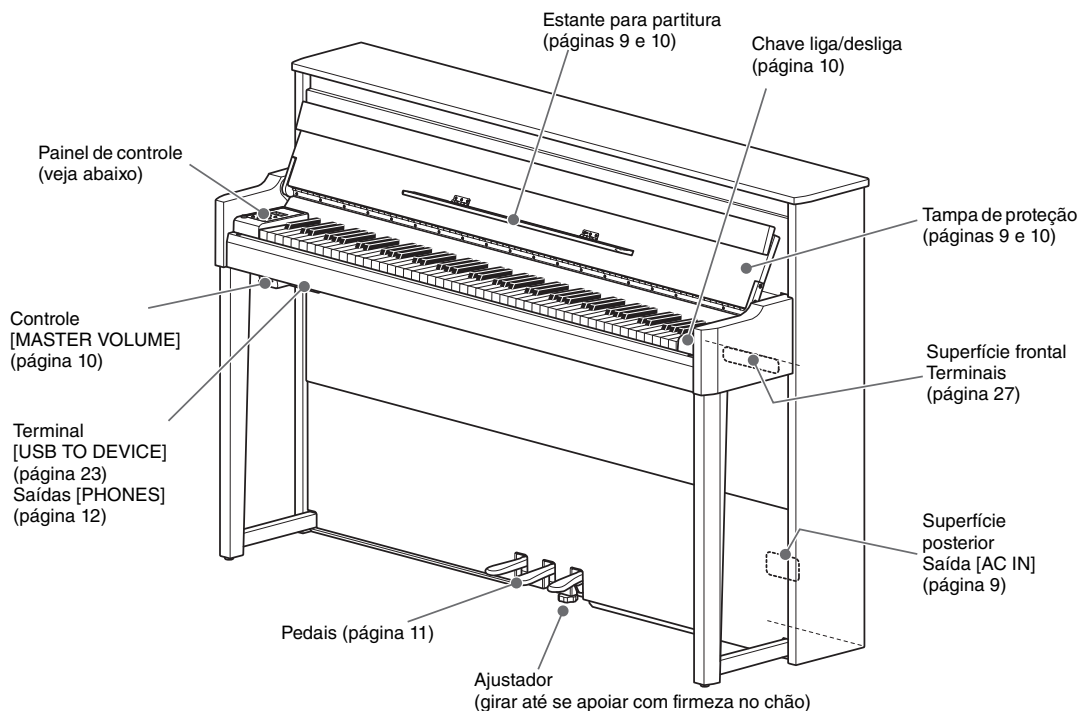
Ao movimentar o instrumento, sempre segure a parte inferior da unidade do teclado e as alças na lateral posterior. Não segure na caixa da saída do fone de ouvido. O manuseio incorreto pode resultar em danos ao instrumento ou em ferimentos.

Coloque o instrumento longe da parede pelo menos 10 cm para otimizar e melhorar os efeitos sonoros. Se constatar que o instrumento está inseguro ou instável depois da instalação, insira as tiras de feltro. Para obter detalhes, consulte as instruções fornecidas com as tiras de feltro.

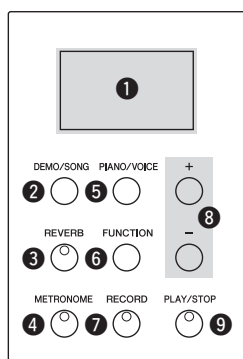


Controles e terminais do painel

Visão geral



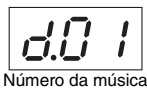
Painel de controle



- ❶ Visor..... Veja abaixo.
- ❷ Botão [DEMO/SONG] página 13
- ❸ Botão [REVERB]..... página 15
- ❹ Botão [METRONOME]..... página 14
- ❺ Botão [PIANO/VOICE] página 13
- ❻ Botão [FUNCTION] páginas 16, 17 e 29
- ❼ Botão [RECORD] página 22
- ❽ Botão [+]/[-]
- ❾ Botão [PLAY/STOP] páginas 19 e 22

Visor

Indica diversos valores, como número da música e valor de parâmetro. Observe que o visor fica escuro após definição do valor.



Número da música



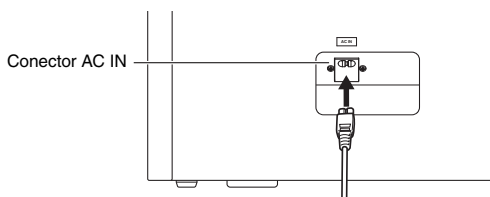
Valor do parâmetro

Este visor também indica diversas mensagens com os três caracteres. Para obter detalhes, consulte página 30.

Tocando o teclado

1 Configure a fonte de alimentação.

1-1 Na superfície inferior (página 8), insira o plugue do cabo de alimentação no conector [AC IN].



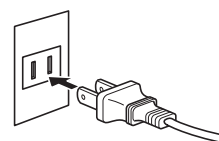
⚠ **ADVERTÊNCIA**

Verifique se o instrumento está configurado para a tensão CA fornecida na área em que ele será utilizado. (A tensão é indicada na placa de identificação do painel inferior). A conexão da unidade à alimentação CA incorreta pode danificar seriamente os circuitos internos e apresentar risco de choques elétricos!

1-2 Insira o plugue na outra extremidade do cabo de alimentação em uma tomada de parede CA padrão.

⚠ **ADVERTÊNCIA**

- Use apenas o cabo de alimentação CA fornecido com o instrumento. Se você perder ou danificar o cabo de alimentação fornecido e precisar substituí-lo, entre em contato com seu revendedor Yamaha. O uso de um cabo substituto inadequado pode apresentar riscos de incêndio e choque!
- O tipo de cabo de alimentação CA fornecido com o instrumento poderá ser diferente dependendo do país no qual o instrumento foi adquirido. (Em algumas áreas, um adaptador de plugue pode ser fornecido para corresponder à configuração dos pinos das tomadas de parede de corrente alternada na sua área.) NÃO modifique o plugue fornecido com o instrumento. Se o plugue não encaixar na tomada, chame um electricista qualificado para instalar uma tomada adequada.

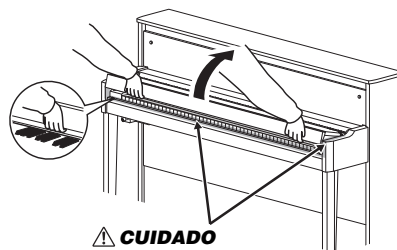


O formato do plugue difere de acordo com a localidade.

2 Com ambas as mãos, segure o suporte, levante e abra a tampa de proteção.

⚠ **CUIDADO**

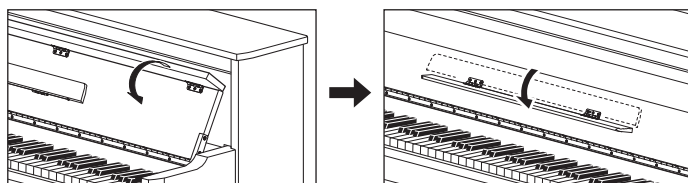
- Segure a tampa de proteção com as duas mãos ao abri-la ou fechá-la. Não a solte até que a mesma esteja totalmente aberta ou fechada. Tenha cuidado para não prender os dedos (seus ou de outras pessoas, especialmente crianças) entre a tampa de proteção e a unidade.



⚠ **CUIDADO**

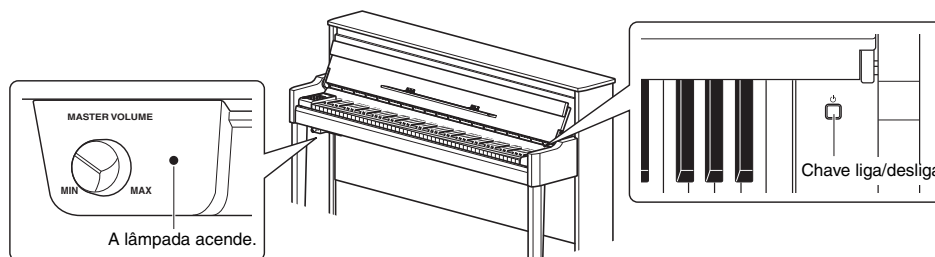
Tenha cuidado para não prender os dedos entre a tampa de proteção e o instrumento.

3 Dobre a parte superior da tampa de proteção para dentro e depois abra a estante e coloque a partitura nela.



4 Do lado direito do teclado, pressione o [⏻] botão Liga/Desliga para ligar o instrumento.

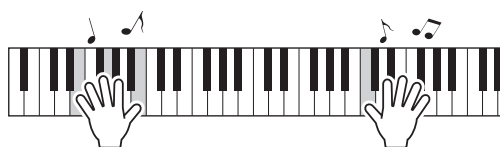
A lâmpada que fica conforme ilustrado abaixo acende, o visor (página 8) indica “*NU 1*” por um tempo, e depois o instrumento inicia.



AVISO

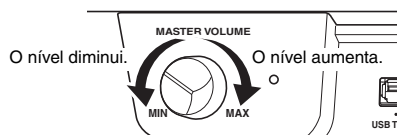
Não pressione qualquer tecla até que o instrumento tenha iniciado completamente (aprox. quatro segundos após ligar o botão). Se fizer isso, talvez algumas teclas não soem normalmente.

5 Toque o teclado.



Para ajustar o volume:

Use o controle [MASTER VOLUME] (página 8) localizado à esquerda na frente, logo abaixo do teclado.



⚠ CUIDADO

Evite usar este instrumento em alto volume durante muito tempo, para evitar prejudicar sua audição.

6 Pressione o [⏻] botão Liga/Desliga novamente para desligar a unidade.

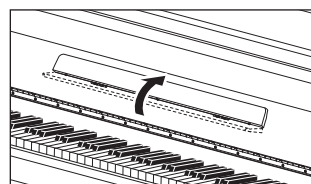
A lâmpada desliga.

⚠ CUIDADO

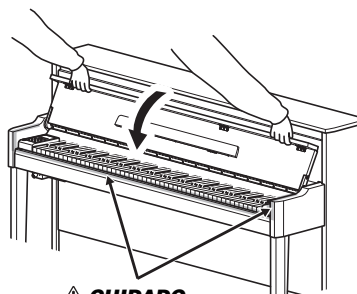
Uma pequena quantidade de corrente elétrica permanece mesmo depois que a chave Liga/Desliga é desativada. Se você planeja não usar o instrumento por um longo período, lembre-se de desconectar da tomada de corrente alternada (CA).

7 Feche a estante para partitura.

Se não fizer isto e fechar a tampa de proteção, a estante baterá no teclado e pode danificar o mesmo.



8 Com ambas as mãos, abra a parte superior dobrada da tampa de proteção, e feche a tampa cuidadosamente.

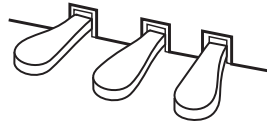


⚠ CUIDADO

Tenha cuidado para não prender os dedos entre a tampa de proteção e o instrumento.

Usando os pedais

O instrumento possui três pedais que produzem uma variedade de efeitos expressivos semelhantes aos produzidos pelos pedais de um piano acústico.



Pedal de sustentação (direito)

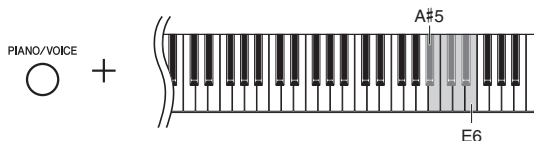
Pressionar este pedal susterrá as notas por mais tempo. Soltar este pedal interrompe (amortece) imediatamente qualquer nota sustentada. Uma função "meio-pedal" deste pedal cria efeitos de sustentação parcial, dependendo da pressão utilizada no pedal.

● Função de meio pedal

Esta função permite que a duração da sustentação varie, dependendo até onde o pedal é pressionado. Quanto mais forte o pedal for pressionado, mais o som será sustentado. Por exemplo, se você pressionar o pedal de sustentação e todas as notas tocadas soarem um pouco sombrias e altas com muita sustentação, você pode soltar o pedal até a metade para reduzir a sustentação (sensação sombria).

● Para definir o Ponto de meio pedal:

Mantendo pressionado [PIANO/VOICE], pressione uma das teclas entre A#5–E6. Esta operação define o nível de pressão do pedal de sustentação que aplica o efeito de meio pedal. Quanto menor o valor, mais superficial será o ponto de meio pedal. Quanto maior o valor, mais profundo será o ponto de meio pedal.



Faixa de configuração: -2 (A#5) – 0 (C6) – 4 (E6)
Configuração padrão: 0

Pedal de sustentação responsivo GP

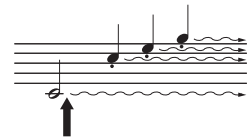
Este pedal especial foi projetado para fornecer uma resposta tátil aprimorada e, quando pressionado, dar uma sensação muito mais parecida com a de um piano de cauda de verdade. Com ele, ao contrário dos outros pedais, é mais fácil sentir fisicamente o ponto do meio pedal e aplicar o efeito de meio pedal.

Pedal tonal (central)

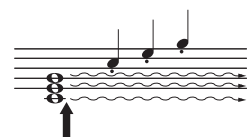
Pressionar este pedal ao segurar as teclas sustentará as teclas pressionadas (como se o pedal de sustentação tivesse sido pressionado), mas todas as notas tocadas depois não serão sustentadas. Isto possibilita sustentar um acorde, por exemplo, enquanto outras teclas são tocadas em staccato.

Pedal uma corda (esquerdo)

Pressionar este pedal diminuirá o volume e alterará ligeiramente o timbre das notas. As teclas tocadas antes de pressionar este pedal não são afetadas.



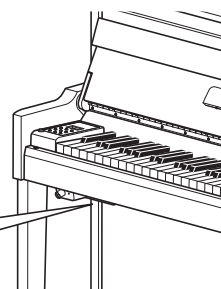
Se pressionar o pedal de sustentação aqui, todas as notas ilustradas serão sustentadas.



Se pressionar e manter o pedal total aqui, apenas as notas pressionadas neste momento serão sustentadas.

Usando fones de ouvido (opcional)

Como este instrumento possui duas saídas [PHONES], é possível conectar dois conjuntos de fones de ouvido estéreo padrão. Se estiver usando apenas um conjunto de fones de ouvido, insira um plugue na outra saída e isto desligará os alto-falantes.



⚠ CUIDADO

Evite escutar o instrumento com um nível de volume alto pelos fones durante muito tempo, para evitar prejudicar sua audição.

I.A. Control (Intelligent Acoustic Control, Controle Acústico Inteligente)

Esta função ajusta e controla automaticamente a qualidade do som de acordo com o volume geral do instrumento. Mesmo quando o volume estiver baixo, ela permite que tanto os sons baixos quanto os sons altos sejam ouvidos com clareza. Observe que a função I.A. Control (Controle Acústico Inteligente) é eficaz apenas a partir da saída de som dos alto-falantes do instrumento.

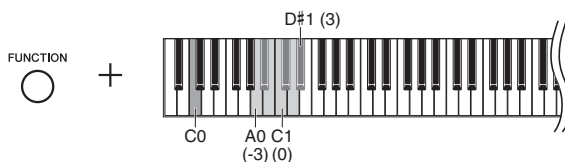
● Para ativar/desativar este controle:

Mantendo pressionado o botão [FUNCTION], pressione a tecla C0 repetidamente (conforme necessário).

Configuração padrão: Ativado

● Para ajustar a profundidade do I.A. Control (Controle acústico inteligente):

Mantendo pressionado [FUNCTION], pressione uma das teclas entre A0–D#1.



Faixa de configuração: -3 (A0) – 0 (C1) – 3 (D#1)

Configuração padrão: 0 (C1)

Quanto maior o valor, mais claramente serão escutados os sons agudos e graves a volumes mais baixos.

Operações básicas e outras informações

Seleção de voz

● Para selecionar "Grand Piano 1" (piano de cauda):

Basta pressionar [PIANO/VOICE].

● Para selecionar uma voz diferente:

Mantendo pressionado [PIANO/VOICE], pressione [+] ou [-].

Lista de vozes

Visor	Nome da voz	Descrições
1	Grand Piano 1 (piano de cauda)	Amostras gravadas de um piano de cauda acústico para concerto. Ideal para composições clássicas e para qualquer outro estilo que requeira piano acústico.
2	Grand Piano 2 (piano de cauda)	Piano vasto e claro, com reverberação viva. Bom para música popular
3	E.Piano 1 (piano elétrico)	Criado por síntese de modulação de frequência (FM). Bom para música popular.
4	E.Piano 2 (piano elétrico)	Simula o som de "lâminas" de aço golpeadas por um martelo. Tom suave, quando reproduzido lentamente, e agressivo quando tocado com intensidade.
5	Harpichord (Cravo)	O instrumento definitivo para música barroca. Como as cordas de um cravo são beliscadas, não há resposta ao toque.

Como ouvir as músicas de demonstração de vozes

Músicas de demonstração demonstram com eficácia as vozes deste instrumento.

1 Seleccione a voz para a música de demonstração que deseja escutar.

2 Pressione [DEMO/SONG].

A música de demonstração da voz selecionada na etapa 1 inicia.

Para mudar a música de demonstração durante a reprodução:

Pressione [+] ou [-].

Para ajustar o tempo da reprodução:

Mantendo pressionado [METRONOME], pressione TEMPO [+] ou [-].

3 Pressione [DEMO/SONG] novamente para interromper a reprodução.

Lista de músicas de demonstração

Visor	Nome da voz	Título	Compositor
d01	Grand Piano 1 (piano de cauda)	Prélude, Suite bergamasque	C. A. Debussy
d02	Grand Piano 2 (piano de cauda)	—	—
d03	E.Piano 1 (piano elétrico)	—	—
d04	E.Piano 2 (piano elétrico)	—	—
d05	Harpichord (Cravo)	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach

As músicas d01 e d05 são fragmentos rearranjados das composições originais.

As outras músicas de demonstração são obras originais da Yamaha (©2012 Yamaha Corporation).

OBSERVAÇÃO

Você pode tocar o teclado junto com a música demo.

OBSERVAÇÃO

Nenhum dado MIDI será produzido durante a reprodução de demonstração de voz.

Utilização do metrônomo

O recurso do metrônomo é conveniente para praticar com um tempo preciso.

1 Pressione [METRONOME] para iniciar o metrônomo.

Durante a execução do metrônomo, um ponto do lado direito do visor LED e a lâmpada do botão do metrônomo piscam de acordo com o tempo.



A lâmpada de batida pisca no ritmo atual

2 Pressione [METRONOME] novamente para interromper o metrônomo.

Ajuste do Tempo

Durante a operação descrita acima, é possível verificar o valor do tempo exibido no visor.

● Para aumentar ou reduzir o valor em 1:

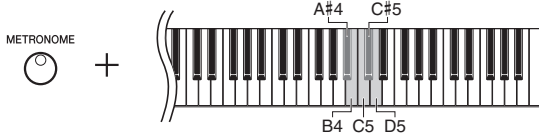
Mantendo pressionado [METRONOME], pressione [+] (ou a tecla C#5) ou [-] (ou a tecla B4). Durante a reprodução, basta pressionar [+] ou [-].

● Para aumentar ou reduzir o valor em 10:

Mantendo pressionado [METRONOME], pressione a tecla D5 ou A#4.

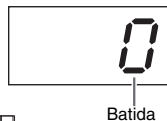
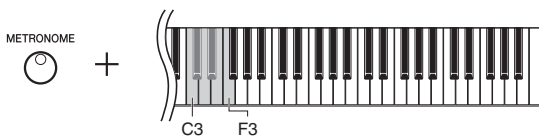
● Para redefinir o valor para o padrão (120):

Mantendo pressionado [METRONOME], pressione a tecla C5 ou pressione [+] e [-] simultaneamente. Durante a reprodução, pressione [+] e [-] simultaneamente.



Seleção da batida

Mantendo pressionado [METRONOME], pressione uma das teclas de C3 a F3. O valor selecionado é exibido no visor enquanto ambos os controles forem pressionados.



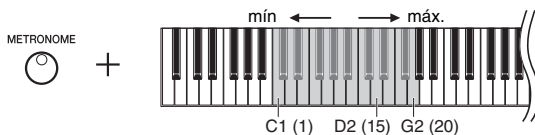
Batida

Visor	Tecla	Batida	Visor	Tecla	Batida
0	C3	0 (sem batida inicial)	4	D#3	4
2	C#3	2	5	E3	5
3	D3	3	6	F3	6

Apenas a primeira batida é acentuada com uma campainha quando definida a um valor diferente de 0.

Como ajustar o volume do metrônomo

Mantendo pressionado [METRONOME], pressione uma das teclas de C1 a G2 para ajustar o volume. O valor especificado é exibido no visor enquanto ambos os controles forem pressionados.



O nível de volume aumenta à medida que você pressiona notas mais altas

Faixa de configuração: 5 a 500 batidas por minuto
Configuração padrão: 120

OBSERVAÇÃO

O tempo do metrônomo volta à configuração padrão quando o instrumento é desligado.

Configuração padrão: 0 (sem batida inicial)

OBSERVAÇÃO

A batida do metrônomo volta à configuração padrão quando o instrumento é desligado.

Faixa de configuração: 1–20
Configuração padrão: 15

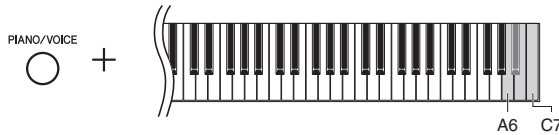
OBSERVAÇÃO

A configuração de volume do metrônomo é mantida mesmo quando o instrumento é desligado.

Alteração da sensibilidade ao toque

É possível especificar a sensibilidade ao toque (como o som responde à maneira que as teclas são pressionadas).

Mantendo pressionado [PIANO/VOICE], pressione uma das teclas de A6 a C7. A sensibilidade ao toque selecionada é exibida no visor enquanto ambos os controles forem pressionados.



Visor	Tecla	Sensibilidade ao toque	Descrições
0FF	A6	Fixed (Fixa)	O nível de volume não será alterado mesmo se você tocar o teclado suavemente ou com força.
1	A#6	Soft (Suave)	O nível de volume não será muito alterado quando você tocar o teclado suavemente ou com força.
2	B6	Medium (Média)	Esta é a sensibilidade ao toque padrão dos pianos.
3	C7	Hard (Alta)	O nível de volume varia bastante, de pianíssimo a fortíssimo, para facilitar a expressividade dinâmica e dramática. Você precisa tocar as teclas com força para produzir um som alto.

Configuração padrão: 2 (Média)

OBSERVAÇÃO

O tipo de toque volta à configuração padrão quando o instrumento é desligado.

OBSERVAÇÃO

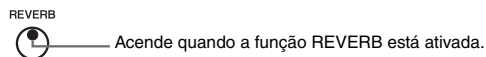
Esta configuração não altera o peso do teclado, apenas a resposta.

Adicionando variações ao som (reverberação)

O efeito de reverberação reproduz a atmosfera acústica realista do piano de cauda.

Para ativar/desativar a reverberação:

Pressione [REVERB] repetidamente (conforme necessário).



Para ajustar a profundidade da reverberação:

Mantendo pressionado [REVERB], pressione [+] ou [-]. O valor atual é exibido no visor enquanto ambos os controles forem pressionados.



Para voltar ao valor padrão (2), pressione [-] e [+] simultaneamente, mantendo pressionado [REVERB].

Faixa de configuração: 1-20
Configuração padrão: 2

OBSERVAÇÃO

A profundidade de reverberação volta à configuração padrão quando o instrumento é desligado.

OBSERVAÇÃO

Manter pressionado [REVERB] exibe o valor de profundidade da reverberação no visor.

Transposição da altura em semitons

É possível mudar a altura (inflexão da altura) de todo o teclado para cima ou para baixo em semitons, para facilitar a reprodução em formulas de compasso difíceis, e para permitir corresponder facilmente a inflexão do teclado ao timbre de um cantor ou outros instrumentos. Por exemplo, se “+5” for selecionado, tocar a tecla C produz a altura de F, permitindo tocar uma música em Fá maior como se estivesse em C maior.

● **Para transpor a altura para baixo:**

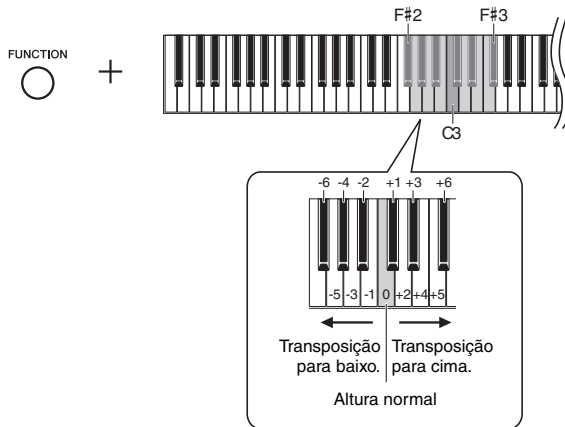
Mantendo pressionado [FUNCTION], pressione uma tecla entre F#2 (-6) e B2 (-1).

● **Para transpor a altura para cima:**

Mantendo pressionado [FUNCTION], pressione uma tecla entre C#3 (+1) e F#3 (+6).

● **Para restaurar para a altura normal:**

Mantendo pressionado [FUNCTION], pressione a tecla C3.



O valor especificado é exibido no visor.

Configuração padrão: 0 (Altura normal)
Faixa de configuração: -6 – 6

OBSERVAÇÃO

O valor de transposição volta à configuração padrão quando o instrumento é desligado.

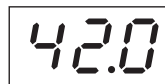
Sintonizando a altura

Você pode ajustar a altura de todo o instrumento. Esta função é útil quando você toca o instrumento junto com outros instrumentos ou com música gravada.

Durante a operação descrita abaixo, é possível verificar o valor da Altura exibido no visor.

● **Para ajustar a altura para cima (em incrementos de cerca de 0,2 Hz):**

Mantendo pressionado [FUNCTION], pressione [+]. Manter ambos os botões pressionados exibe a configuração de altura atual (Hz).



Exemplo: 442 Hz

● **Para sintonizar a altura para baixo (em etapas de cerca de 0,2 Hz):**

Mantendo pressionado [FUNCTION], pressione [-]. Manter ambos os botões pressionados exibe a configuração de altura atual (Hz).

● **Para restaurar para a altura padrão:**

Mantendo pressionado [FUNCTION], pressione [+] e [-] simultaneamente. Manter os três botões pressionados exibe a configuração de altura atual (Hz).

OBSERVAÇÃO

O valor de afinação é mantido mesmo quando o instrumento é desligado.

Hz (Hertz):

Esta unidade de medida se refere à frequência de um som e representa o número de vezes que uma onda sonora vibra por segundo.

Faixa de configuração:
414,8–466,8 Hz (=A3)
Configuração padrão: 440,0 Hz (=A3)

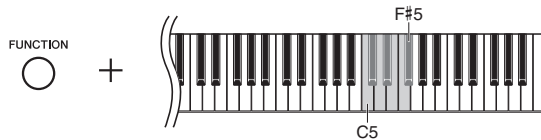
Definição da Sintonia de escala

É possível selecionar várias escalas para o instrumento. Equal Temperament (Disposição igual) é a escala de sintonia mais comum para piano contemporâneo. Entretanto, a história conheceu diversas outras escalas, muitas das quais servem como base para certos gêneros musicais. Este recurso permite experimentar as sintonias destes gêneros.

Seleção de uma escala

Mantendo pressionado [FUNCTION], pressione uma das teclas entre C5 e F#5.

Manter os dois controles pressionados exibe o valor atual no visor.



Configuração padrão: 1 (Igual)

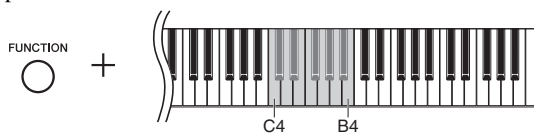
OBSERVAÇÃO

A escala volta à configuração padrão quando o instrumento é desligado.

Visor	Tecla	Escala	Descrição
1	C5	Equal (Igual)	A faixa de afinação (altura) de cada oitava é dividida igualmente em doze partes, com cada meio passo com espaço igual na afinação. Atualmente, esta é a sintonia usada com mais frequência na música.
2	C#5	Pure Major (Maior pura)	Estas sintonias preservam os intervalos matemáticos de cada escala, especialmente para acordes tríades (tônica, terça, quinta). Você pode ouvi-la melhor em harmonias vocais reais – como coro ou canto a cappella.
3	D5	Pure Minor (Menor pura)	
4	D#5	Pythagorean (Pitagórica)	Esta escala foi inventada pelo famoso filósofo grego e criada a partir de uma série de quintas perfeitas, que são colocadas em uma única oitava. As terças nesta sintonia são ligeiramente instáveis, mas as quartas e quintas são belas e adequadas para algumas introduções.
5	E5	Mean-Tone (Tom médio)	Esta escala foi criada como aprimoramento da escala Pythagorean, tornando o terceiro intervalo maior em "sintonia." Foi bastante popular do século 16 ao 18. Handel, entre outros, usou essa escala.
6	F5	Werckmeister	Esta escala composta combina os sistemas Werckmeister e Kirnberger, que são aprimoramentos das escalas de tom médio e Pitagórica. O principal recurso dessa escala é que cada tecla possui seu próprio caractere exclusivo. Ela foi muito usada na época de Bach e Beethoven e mesmo agora é usada com frequência ao executar músicas daquele período em espineta (cravo).
7	F#5	Kirnberger	

Seleção da nota principal

Mantendo pressionado [FUNCTION], pressione uma das teclas de C4 a B4. Manter os dois controles pressionados exibe o valor atual no visor.



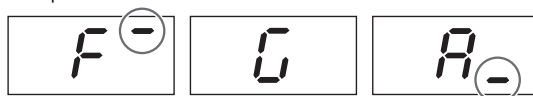
Configuração padrão: C

OBSERVAÇÃO

A nota principal volta à configuração padrão quando o instrumento é desligado.

Tecla	Nota principal	Tecla	Nota principal	Tecla	Nota principal	Tecla	Nota principal
C4	C	D#4	E \flat	F#4	F#	A4	A
C#4	C#	E4	E	G4	G	A#4	B \flat
D4	D	F4	F	G#4	A \flat	B4	B

Exemplo:



(Seguido de barra alta, se for sustenido) (Seguido de barra baixa, se for bemol)

Reprodução de músicas

Este instrumento pode reproduzir músicas na memória interna ou em uma memória USB conectada ao terminal [USB TO DEVICE]. Dois tipos de músicas podem ser reproduzidos: Músicas MIDI e Músicas de áudio.

Músicas MIDI e Músicas de áudio

Uma música MIDI é composta por dados da interpretação ao teclado (como quais teclas foram tocadas e qual intensidade foi usada), mas não é uma gravação do som real. As informações de interpretação se referem às teclas que são tocadas, com que duração e com que intensidade, como em uma partitura musical. Com base nas informações da interpretação gravada, o gerador de tons (do pinano digital, etc.) produz o som correspondente. Uma música MIDI usa uma pequena quantidade de capacidade de dados em comparação a uma gravação de áudio. Uma música de áudio é uma gravação do próprio som, assim como é tocado. Esses dados são gravados da mesma forma que fitas cassete, gravadores de voz, etc. Esses dados podem ser reproduzidos com um leitor de música portátil, etc., para que outras pessoas ouçam facilmente a sua interpretação.

Músicas compatíveis com este instrumento

Lista de categoria de música

Categoria de música	Visor	Descrições
Música de demonstração de voz (Música MIDI)	d0 1-d05	Cada música demonstra com eficácia cada uma das vozes neste instrumento.
Música predefinida (Música MIDI)	P0 1-P50	50 músicas predefinidas para piano no instrumento. Estas músicas correspondem às partituras do livro "50 greats for the Piano" (50 grandes sucessos para piano), incluído para a sua conveniência e divertimento.
Músicas de áudio na memória flash USB *	R00-R99	Músicas do usuário gravadas com este instrumento (página 24)
	C00-C99	Músicas externas, disponíveis comercialmente ou que foram gravadas em um computador, etc.
Música MIDI na memória flash USB *	S00-S99	Músicas do usuário gravadas com este instrumento (página 24)
	F00-F99	Músicas externas, disponíveis comercialmente ou que foram gravadas em um computador, etc.
Música MIDI neste instrumento	U0 1-U 10	Músicas do usuário gravadas no instrumento (página 21)
	L00-L99	Músicas externas (disponíveis comercialmente ou que foram gravadas em um computador, etc.) transferidas de um computador para este instrumento.

* Exibida apenas quando uma memória flash USB é conectada.

Músicas do usuário e músicas externas

As músicas gravadas por este instrumento são chamadas de "Músicas do usuário" e as músicas criadas de outra maneira ou em outros instrumentos são chamadas de "Músicas externas". Em memória flash USB, as músicas na pasta USER FILES são tratadas como músicas do usuário, enquanto músicas em um local diferente da pasta USER FILES são tratadas como músicas externas. Ao gravar uma música em uma memória flash USB, uma pasta USER FILES é criada automaticamente e a música do usuário resultante será salva nesta pasta.

Formatos de dados de música que podem ser reproduzidos

● Formatos SMF (arquivo MIDI padrão) 0 e 1

Um dos formatos MIDI mais comuns e amplamente compatíveis usados para armazenar dados sequenciais. As músicas MIDI gravadas neste instrumento são salvas em formato SMF 0.

● Formato WAV (.wav)

Formato de arquivo de áudio comumente usado por computadores. Este instrumento pode reproduzir arquivos WAV estéreo em 44,1 kHz/16bits. As músicas de áudio gravadas neste instrumento são salvas nesse formato.

Reprodução de músicas

Para reproduzir uma música em uma memória flash USB:

Leia “Conexão de memória flash USB” (página 23), depois conecte a memória flash USB ao terminal [USB TO DEVICE] e siga as instruções abaixo.

1 Mantendo pressionado [DEMO/SONG], pressione [+] ou [-] até a Categoria de música desejada ser exibida no visor.

Para obter detalhes sobre as Categorias de música, consulte página 18.

2 Pressione [+] ou [-] para selecionar uma música.

● Quando um número de música específico (como P.01 e U.01) é selecionado:

Apenas a música selecionada será reproduzida.

● Quando “*r d” ou “*RL” for selecionado:

*r dReproduz as músicas deste tipo continuamente em ordem aleatória.

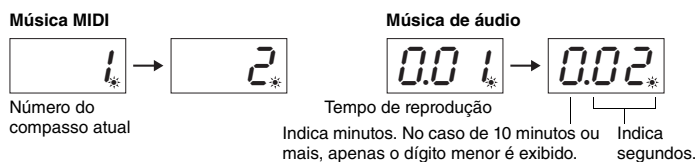
*RLReproduz todas as músicas deste tipo continuamente em ordem sequencial.

O asterisco (*) indica designações “P,” “R,” “S,” ou “U” no visor.

Para obter detalhes, consulte página 18.

3 Pressione o botão [PLAY/STOP] para iniciar a reprodução.

Durante a reprodução, o número do compasso atual (no caso de músicas MIDI) ou o tempo de reprodução (no caso de músicas de áudio) é exibido no visor.



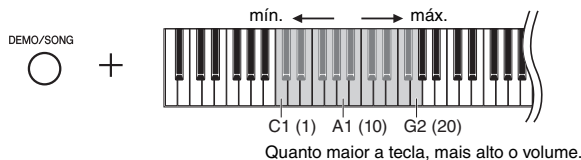
É possível tocar o teclado junto com a reprodução de uma música. Você também pode alterar a voz para a sua interpretação ao teclado.

Ajuste do tempo (apenas com músicas MIDI)

Mantendo pressionado [METRONOME], pressione [+] ou [-] para ajustar o tempo. Para voltar ao valor padrão, pressione [-] e [+] simultaneamente, mantendo pressionado [METRONOME]. Para obter detalhes, consulte página 14.

Ajuste do volume (apenas com músicas de áudio)

O nível de volume deste instrumento pode ser consideravelmente diferente de uma música de áudio comercialmente disponível ou uma gravada em outro dispositivo. Para ajustar o volume da música de áudio, mantenha pressionado [METRONOME] e pressione uma das teclas de C1 a G2.



Retrocesso/Avanço rápido

Durante a reprodução, pressione [+] ou [-] para voltar ou avançar pelos compassos.

Voltando para o início da música

Durante a reprodução, pressione [+] ou [-] simultaneamente para voltar para o início da música.

OBSERVAÇÃO

Indicações de música como “F.00” e “C.00” podem não ser exibidas imediatamente dependendo da quantidade de pastas na memória flash USB.

OBSERVAÇÃO

O metrônomo pode ser usado durante a reprodução. Quando a reprodução é interrompida, o metrônomo é interrompido automaticamente.

OBSERVAÇÃO

Ao reproduzir músicas MIDI contendo vozes incompatíveis com este instrumento, como músicas XG ou GM, as vozes podem não soar conforme a intenção original. Além disso, dados de música dos canais MIDI 3 – 16 não podem ser reproduzidos porque este instrumento pode reconhecer apenas os canais MIDI 1 e 2. Por isso devem ser reproduzidas apenas músicas com dados de canais MIDI 1 – 2, aos quais a interpretação ao piano é atribuída.

Faixa de configuração: 1 – 20
Configuração padrão: 16

4 Pressione [PLAY/STOP] novamente para interromper a reprodução.

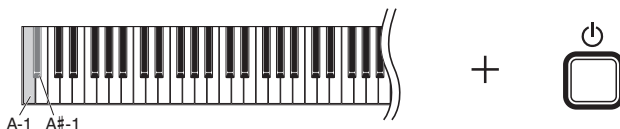
Se um número de música específico for selecionado na etapa 2 acima, a música é interrompida automaticamente quando for reproduzida até o fim da música.

Definição do código de caracteres

Se a música não puder ser selecionada, pode ser necessário selecionar o código de caracteres apropriado das duas definições seguintes.

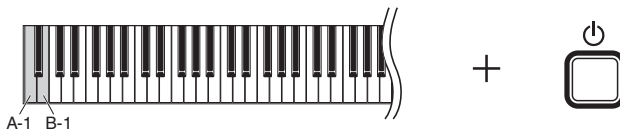
● Internacional

Para reproduzir músicas com nomes usando caracteres europeus (incluindo marcações de trema ou diacríticas). Para selecionar isto, desligue a unidade mantendo pressionadas as teclas A-1 e A#-1.



● Japonês

Para reproduzir músicas com nomes usando caracteres japoneses. Para selecionar isto, desligue a unidade mantendo pressionadas as teclas A-1 e B-1.



Faixa de configuração:
JA (Japonês) / Int (Internacional)

Configuração padrão: Int

Como gravar a sua interpretação

Este instrumento permite que grave a sua interpretação através de um dos dois seguintes métodos. A interpretação gravada pode ser reproduzida como uma música do usuário.

● Gravação MIDI

Com este método, as interpretações gravadas são gravadas e salvas no instrumento ou memória flash USB como uma Música MIDI (com formato SMF 0). Até 10 músicas podem ser gravadas no instrumento, apesar de ser possível gravar mais na memória flash USB (veja abaixo).

● Gravação de áudio

Com este método, as interpretações gravadas são gravadas e salvas no instrumento ou memória flash USB como uma Música MIDI (com formato SMF 0). A música de áudio salva pode ser transmitida para leitores de música portáteis e depois ser reproduzida. O tempo gravável varia de acordo com a capacidade da memória flash USB.

Quando a memória flash USB é necessária?

Músicas MIDI podem ser salvar na memória interna deste instrumento ou em uma memória flash USB, enquanto músicas de áudio podem ser salvas apenas na memória flash USB.

Conforme necessário, prepare uma memória flash USB consultando "Conexão de memória flash USB" (página 23), e depois siga as instruções abaixo.

1 Conecte uma memória flash USB ao terminal [USB TO DEVICE].

2 Selecione o método de gravação.

● Para fazer uma gravação MIDI:

Mantendo pressionado [DEMO/SONG], pressione [+] ou [-] até "U**" (para salvar os dados no instrumento) ou "S**" (para salvar dados na memória flash USB) ser exibido no visor.

● Para fazer uma gravação de áudio:

Mantendo pressionado [DEMO/SONG], pressione [+] ou [-] até "R**" (para salvar os dados na memória flash USB) ser exibido no visor.

3 Pressione [+] ou [-] para selecionar o número de uma música.

- **U0 1-U 10**Música do usuário neste instrumento (Música MIDI)
- **S00-S99**Música do usuário na memória flash USB (Música MIDI)
- **R00-R99**Música do usuário na memória flash USB (Música de áudio)

● Quando a música selecionada contiver dados já gravados:

Você pode confirmar verificando o visor.

Quando uma música contém dados:



Três pontos acendem.

Quando uma música não contém dados:



Apenas o ponto totalmente à esquerda acende.

AVISO

Quando a música contiver dados, lembre que gravar novos dados excluirá os dados existentes.

4 Selecione uma voz (página 13) e outros parâmetros, como batida (página 14) e reverberação (página 15) para gravação.

OBSERVAÇÃO

O modo Record não pode ser acessado nas seguintes situações:

- Durante a reprodução da música (página 18)
- Durante operações com arquivos (página 23)

Ao ignorar etapas 1 a 4 com uma música não gravável selecionada:

Pressionar [RECORD] seleciona a música com menor número (das que não contêm dados) como alvo de gravação.

- Se "L**" for selecionado, pressionar [RECORD] seleciona "R**" (música de áudio na memória flash USB)
- Se "F**", "L**", "P**", ou "d**" for selecionado, pressionar [RECORD] seleciona "U**" (Música MIDI na memória interna) Se não houver música do usuário vazia, "U0 1" será o alvo de gravação.

Utilização do metrônomo

Você pode usar o metrônomo ao gravar, mas o som do metrônomo não será gravado.

5 Pressione [RECORD] para ativar o modo Record.

A lâmpada [RECORD] acende e a lâmpada [PLAY/STOP] pisca de acordo com o tempo atual.



Para sair do modo Record, pressione [RECORD] novamente.

6 Inicie a gravação.

● Com gravação MIDI:

Toque uma nota no teclado ou pressione [PLAY/STOP] para iniciar a gravação.

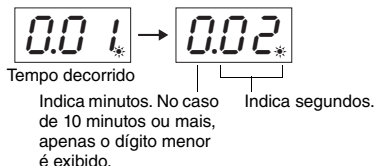
Ao gravar, o número do compasso atual é mostrado no visor.



Número do compasso

● Com gravação de áudio:

Pressione [PLAY/STOP] para iniciar a reprodução. Ao gravar, o tempo decorrido é mostrado no visor.



Tempo decorrido

Indica minutos. No caso de 10 minutos ou mais, apenas o dígito menor é exibido.

Indica segundos.

7 Pressione [RECORD] ou [PLAY/STOP] para interromper a gravação.

Traços serão exibidos no visor sucessivamente indicando que os dados gravados estão sendo salvos. Depois que os dados forem salvos, uma mensagem “END” é exibida no visor por três segundos, seguido pelo número da música, indicando que o sistema saiu do modo Record.

AVISO

Não desligue o instrumento nem desconecte a memória flash USB quando traços forem exibidos sucessivamente no visor. Caso contrário, todos os dados de música do instrumento poderão ser excluídos, incluindo as músicas externas (página 18).

8 Pressione [PLAY/STOP] para ouvir a música gravada.

Pressione [PLAY/STOP] novamente para interromper a reprodução.

Exclusão de um arquivo de música

Se quiser excluir a música gravada, consulte página 25.

Se o espaço na memória estiver se esgotando:

Uma mensagem “E n P” será exibida no visor após pressionar [RECORD]. Você pode começar a gravar, mas a memória poderá ficar cheia durante a gravação. É recomendável primeiro remover qualquer arquivo desnecessário (página 25) para garantir uma capacidade de memória suficiente.

OBSERVAÇÃO

Com gravação de áudio, a entrada de som da saída AUX IN também é gravada.

Usando memória flash USB

Este instrumento possui diversas funções para utilizar arquivos de música, conforme listado abaixo.

- **Formatar memória flash USB**
- **Copiar um arquivo MIDI do usuário do instrumento para a memória flash USB**
- **Excluir um arquivo de música do instrumento ou da memória flash USB**

OBSERVAÇÃO

O modo File não pode ser ativado nas seguintes situações.

- Durante a reprodução/pausa de uma música (página 18)
- Modo Record (página 21)

Conexão de memória flash USB

Medidas de segurança ao usar o terminal [USB TO DEVICE]

Este instrumento possui um terminal [USB TO DEVICE] interno. Ao conectar uma memória flash USB ao terminal, manuseie o dispositivo com cuidado. Siga as importantes medidas de segurança abaixo.

OBSERVAÇÃO

Para obter informações adicionais sobre o manuseio da memória flash USB, consulte o manual do proprietário da respectiva memória flash USB.

■ **Memórias flash USB compatíveis**

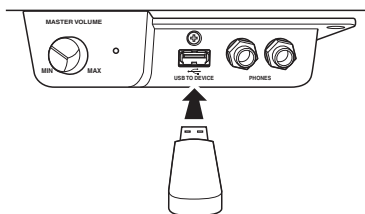
O instrumento não oferece, necessariamente, suporte a todas as memórias flash USB disponíveis comercialmente. A Yamaha não pode garantir o funcionamento de memórias flash USB adquiridas por você. Antes de adquirir uma memória flash USB para usar com este instrumento, visite a seguinte página da Web: <http://download.yamaha.com/>

OBSERVAÇÃO

Outros dispositivos USB, como mouse ou teclado de computador, não podem ser usados.

■ **Conexão de memória flash USB**

Quando conectar uma memória flash USB ao terminal [USB TO DEVICE], verifique se o conector no dispositivo é adequado e se está conectado na direção correta.



AVISO

- Ao conectar um cabo USB, certifique-se de que ele tenha menos de 3 metros de comprimento.
- Embora o instrumento ofereça suporte ao padrão USB 1.1, você também pode conectar e usar dispositivos de armazenamento USB 2.0. No entanto, a velocidade de transferência será a do padrão USB 1.1.

Usando memória flash USB

Ao conectar uma memória flash USB ao instrumento, você pode salvar e ler os dados criados na memória flash USB conectada.

■ **Número de memórias flash USB que pode ser usado**

Apenas uma memória flash USB pode ser conectada ao terminal [USB TO DEVICE].

■ **Formatar memória flash USB**

Ao acessar uma memória flash USB, talvez seja exibida uma mensagem solicitando a formatação do dispositivo/mídia. Se for este o caso, execute a operação de formatação (página 24).

AVISO

A operação de formatação substitui todos os dados existentes. Verifique se a mídia que está formatando não contém dados importantes.

■ **Para proteger os dados (proteção contra gravação)**

Para impedir que dados importantes sejam apagados acidentalmente, aplique a proteção contra gravação fornecida com a memória flash USB. Se você estiver salvando dados na memória flash USB, desative a proteção contra gravação.

■ **Conexão/remoção de memória flash USB**

Antes de remover a memória flash USB do terminal [USB TO DEVICE], certifique-se de que o instrumento não esteja acessando dados (como nas operações Salvar, Copiar, Excluir e Formatar).

AVISO

Evite conectar/desconectar frequentemente a memória flash USB muitas vezes. A repetição desta ação poderá resultar na suspensão ou no "congelamento" da operação do instrumento. Enquanto o instrumento estiver acessando dados (como nas operações Salvar, Copiar, Excluir e Formatar) ou estiver preparando a memória flash USB (logo após a conexão), NÃO remova o conector USB. Esta ação poderá corromper os dados em um ou ambos os dispositivos.

Formatar memória flash USB

AVISO

Executar a operação de formação excluirá todos os dados na memória flash USB. Antes de formatar, salve os dados importantes em um computador ou em outro dispositivo de armazenamento.

1 **Conecte uma memória flash USB ao terminal [USB TO DEVICE].**

2 **Mantendo pressionado [FUNCTION] e [PLAY/STOP], pressione [RECORD].**

“F00” é exibido no visor por algum tempo, depois é exibido “n y”. Se quiser cancelar esta operação, pressione [-] neste momento.

3 **Pressione [+] para executar a operação de formatação.**

Traços são exibidos no visor sucessivamente indicando que a formatação está em andamento. Quando a operação estiver concluída, “End” é exibido no visor.

AVISO

Não desligue o instrumento nem desconecte a memória flash USB quando traços forem exibidos sucessivamente no visor.

OBSERVAÇÃO

Ao executar uma operação de Gravação (página 22), Copiar (abaixo) ou Excluir (página 25) de música, uma solicitação “U n F” pode ser exibida no visor, indicando que a memória flash USB ainda não foi formatada. Neste caso, execute a operação de formatação a partir da Etapa 2 conforme descrito à esquerda.

Copiar músicas do usuário no instrumento para uma memória flash USB

É possível copiar a música do usuário no instrumento para a memória flash USB. A música copiada é salva em formato SMF 0 na pasta “USER FILES” na memória flash USB e o arquivo é nomeado automaticamente como “USERSONG**.MID” (**: números).

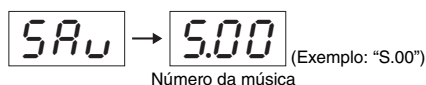
1 **Conecte uma memória flash USB ao terminal [USB TO DEVICE].**

2 **Como origem da cópia, selecione uma Música do usuário neste instrumento.**

Para obter instruções detalhadas, consulte página 18.

3 **Mantendo pressionado [FUNCTION], pressione [PLAY/STOP].**

No visor, “S n U” é exibido por algum tempo e depois é exibido o número da música (por exemplo “5.00”) como destino da cópia.



Para cancelar a operação Copiar antes de iniciar, pressione qualquer botão diferente de [PLAY/STOP] aqui.

4 **Pressione [PLAY/STOP] para executar a operação Copiar.**

Traços são exibidos no visor sucessivamente indicando que a operação Copiar está em andamento. Quando a operação Copiar estiver concluída, “End” é exibido no visor.

AVISO

Não desligue o instrumento nem desconecte a memória flash USB quando traços forem exibidos sucessivamente no visor.

OBSERVAÇÃO

Se qualquer música diferente das Músicas do usuário for selecionada na Etapa 2, “E n !” é exibido na Etapa 3. Neste caso, volte para a Etapa 2.

OBSERVAÇÃO

Quando houver capacidade de memória livre insuficiente na memória flash USB, a música copiada não poderá ser salva. Para garantir memória suficiente, tente excluir arquivos desnecessários (página 25).

Exclusão de um arquivo de música

Não é possível excluir uma música do usuário.

1 Se for necessário, conecte a memória flash USB ao terminal [USB TO DEVICE].

2 Selecione a música a ser excluída.

Para obter detalhes sobre como selecionar um arquivo de música, consulte página 19.

3 Mantendo pressionado [FUNCTION], pressione [RECORD].

“DEL” é exibido no visor por algum tempo, depois é exibido “n Y”. Se quiser cancelar esta operação, pressione [-].

4 Pressione [+] para executar a operação de exclusão.

Traços serão exibidos no visor sucessivamente indicando que a operação Excluir está sendo executada. Quando a operação estiver concluída, “END” é exibido no visor.

AVISO

Não desligue o instrumento nem desconecte a memória flash USB quando traços forem exibidos sucessivamente no visor.

OBSERVAÇÃO

A reprodução da música não está disponível após executar a Etapa 3. Certifique-se de confirmar a música a ser excluída antes de executar a Etapa 3.

OBSERVAÇÃO

Esta operação não é aplicável a músicas transferidas do computador para a memória interna do instrumento. Se quiser excluir esta música, use um computador.

Dados de backup e inicialização

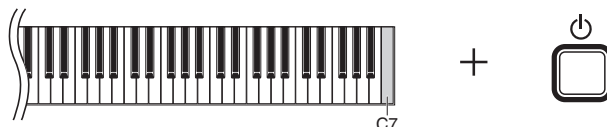
Dados de backup na memória interna

Os seguintes dados, chamados de dados de Backup, bem como dados de Música do usuário e Música externa serão mantidos mesmo se o instrumento for desligado.

- Código de caracteres página 20
- Afinação página 16
- Ativar/desativar I.A. Control página 12
- Profundidade de I.A. Control página 12
- Ponto de meio pedal página 11
- Volume do metrônomo página 14
- Volume de música de áudio página 19
- Ativar/desativar controle de ruído em AUX IN página 28

Inicializando os dados de backup

Mantendo pressionada a tecla C7, ligue o instrumento. “ $\llcorner \llcorner \llcorner$ ” é exibido no visor, depois os dados de backup (exceto o “Código de caracteres”) serão inicializados. Observe que as Músicas do usuário e Músicas externas não são excluídas.



AVISO

Não desligue o instrumento enquanto ele estiver inicializando os dados na sua memória interna (enquanto “ $\llcorner \llcorner \llcorner$ ” estiver sendo exibido).

OBSERVAÇÃO

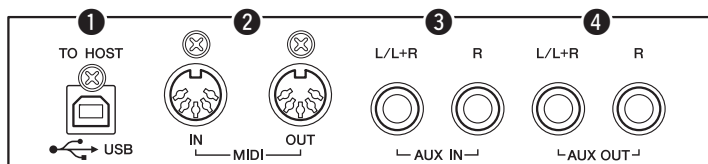
Se o instrumento desativar ou não funcionar corretamente, desligue-o e, em seguida, execute o procedimento de inicialização.

Conexões

⚠ CUIDADO

Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar os componentes, defina o volume no nível mínimo (0). Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou danos aos componentes.

Terminais



Consulte "Controles e terminais do painel" em página 8 para obter informações sobre a localização dos conectores.

5



(lateral esquerda da superfície frontal abaixo do teclado)

1 Terminal [USB TO HOST]

Ao conectar um computador a este terminal, você poderá transferir dados de música entre o instrumento e o computador via MIDI e aproveitar de sofisticados softwares musicais para computador. Para obter detalhes, consulte o documento "Computer-related Operations" (Operações informáticas).

2 Terminal MIDI IN / OUT

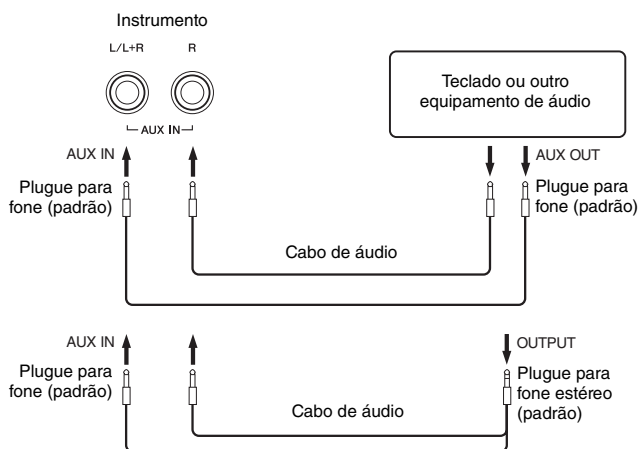
Estes terminais permitem conectar este instrumento em outro instrumento MIDI. Para obter detalhes, consulte "Sobre MIDI" em página 29.

3 Saída AUX IN [L/L+R] [R]

Ao conectar os cabos estéreo a estas saídas, o som de outro equipamento de áudio pode ser reproduzido pelos alto-falantes deste instrumento.

⚠ CUIDADO

Quando as saídas AUX IN estiverem conectadas a um dispositivo externo, primeiro ligue ao dispositivo externo e depois ao instrumento. Inverta esta ordem ao desligar.



OBSERVAÇÃO

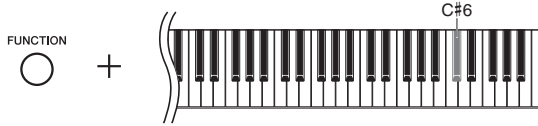
Use um cabo USB do tipo AB com menos de 3 metros. Cabos USB 3.0 não podem ser usados.

OBSERVAÇÃO

Utilize somente a saída AUX IN [L/L+R] para conexão com um dispositivo mono.

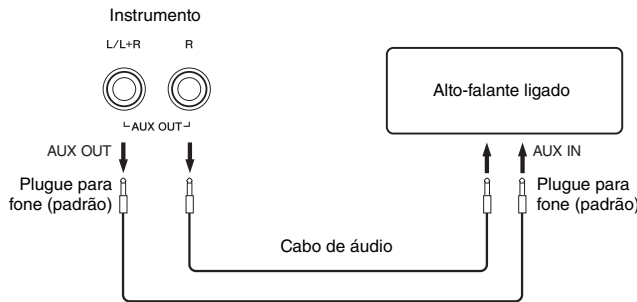
● **Minimizar o ruído do som de entrada pelo Controle de Ruído**
Por padrão, este instrumento remove ruído indesejado do som de entrada. Entretanto, isto pode resultar no corte de sons desejados, como som suave de enfraquecimento das notas do piano. Para evitar isto, desligue o Controle de Ruído realizando a seguinte operação.

Mantendo pressionado [FUNCTION], pressione a tecla C#6 repetidamente para ligar/desligar o Controle de Ruído conforme necessário.



4 Saídas AUX OUT [L/L+R] [R]

Essas saídas permitem conectar o instrumento a sistemas de alto-falantes com alimentação externa, para apresentação em locais mais amplos e com volume maior.



⚠ CUIDADO
Quando as saídas AUX OUT estiverem conectadas a um dispositivo externo, primeiro ligue ao instrumento, depois ao dispositivo externo. Inverta esta ordem ao desligar. Também, antes de ligar ou desligar todos os componentes, defina o volume no nível mínimo (0).

AVISO
Quando as saídas AUX OUT estiverem conectadas a um dispositivo externo, jamais conecte as saídas [AUX IN] às saídas do dispositivo externo. Este procedimento pode resultar feedback (oscilação), que pode danificar ambos os dispositivos.

5 Terminal [USB TO DEVICE]

Este terminal permite a conexão com memória flash USB. Consulte "Conexão de memória flash USB" em página 23 para obter informações adicionais.

Configuração padrão: ON

OBSERVAÇÃO
Use cabos de áudio e plugues adaptadores sem resistência.

OBSERVAÇÃO
Utilize somente as saídas AUX OUT [L/L+R] para conexão com um dispositivo mono.

Sobre MIDI

MIDI, acrônimo de Musical Instrument Digital Interface (Interface digital de instrumento musical), é um formato mundial padrão para transmissão e recepção de dados de apresentação entre instrumentos musicais eletrônicos. A conexão de instrumentos musicais compatíveis com MIDI via cabos MIDI permite que você transfira dados de configuração e apresentação entre vários instrumentos musicais. Usando MIDI, você também pode obter apresentações mais avançadas do que usando somente um único instrumento musical.



OBSERVAÇÃO

É necessário um cabo MIDI dedicado (opcional) para efetuar uma conexão MIDI.

OBSERVAÇÃO

As mensagens MIDI que podem ser trabalhadas variam dependendo do instrumento MIDI. Significa que algumas mensagens MIDI transmitidas deste instrumento podem não ser reconhecidas pelo instrumento MIDI separado. Por isto deve verificar a Tabela de execução de MIDI de cada instrumento MIDI. A Tabela de execução de MIDI deste instrumento está descrita na MIDI Reference (Referência MIDI).

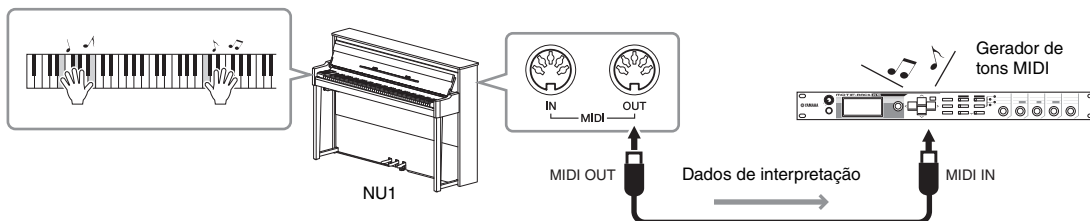
OBSERVAÇÃO

Durante reprodução de músicas os dados de apenas 3 canais MIDI 3 – 16 serão reproduzidos via MIDI.

Exemplo de conexão MIDI

Exemplo 1:

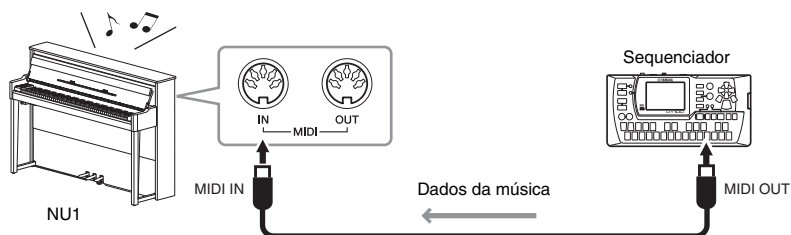
A conexão abaixo permite reproduzir os sons de um gerador de tons MIDI externos do teclado deste instrumento.



Defina o canal de recepção de MIDI do gerador de tons MIDI externo em “1”, pois o canal de transmissão de MIDI deste instrumento está definido em “1”.

Exemplo 2:

A conexão abaixo permite reproduzir os sons deste instrumento reproduzindo uma música em um sequenciador externo.



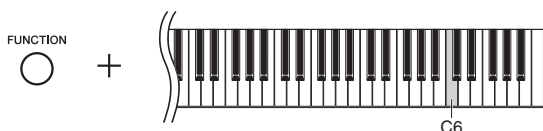
Os canais de recepção de MIDI deste instrumento pode ser definidos apenas em 1 e 2. Por este motivo os dados da parte do piano devem ser atribuídos aos canais de MIDI 1 e 2 da música.

Ativar/desativar o controle local

Normalmente, tocar no teclado controlará o gerador de tons interno. Esta situação é chamada "Local Control ON", Controle Local Ativado. Se desejar usar o teclado apenas para controlar um instrumento MIDI externo, desative o controle local. Com esta configuração, este instrumento não reproduzirá nenhum som, mesmo se tocar o teclado.

■ Para ativar ou desativar o controle local:

Mantendo pressionado o botão [FUNCTION], pressione a tecla C6 repetidamente (conforme necessário).



Configuração padrão: ON

Lista de mensagens

Mensagem	Descrições
<i>CLr</i>	Inicializando com as configurações padrão.
<i>con</i>	Exibida quando o Musicsoft Downloader é iniciado em um computador conectado ao instrumento. Quando esta mensagem aparece, não é possível operar o instrumento.
<i>EO1</i>	Exibida quando o código de caracteres (página 20) não é apropriado para o nome do arquivo da música selecionada. Alternar o código de caracteres.
	Exibida quando o formato de dados não é compatível com este instrumento, ou se os dados apresentam outros problemas. Esta música não pode ser selecionada.
	Exibida quando nenhuma memória flash USB é encontrada, ou se ocorreu um problema com a memória flash USB. Desconecte e conecte o dispositivo novamente, e em seguida execute a operação. Se esta mensagem for exibida repetidamente mesmo se não houver outros problemas prováveis, talvez a memória flash USB esteja danificada.
<i>EO2</i>	Indica que a memória flash USB está protegida.
<i>EO3</i>	Exibida quando a memória da memória flash USB fica cheia ou o número de arquivos e pastas excede o limite do sistema.
<i>EO4</i>	Exibida quando ocorre falha na conversão para áudio, na gravação ou na reprodução de músicas de áudio. Se você estiver usando uma memória flash USB onde dados já tenham sido armazenados ou excluídos várias vezes, primeiro verifique se o dispositivo não contém dados importantes, depois formate-o (página 24) e conecte-o novamente ao instrumento.
<i>EE1</i>	Ocorreu uma avaria no instrumento. Entre em contato com o revendedor ou distribuidor autorizado Yamaha mais próximo.
<i>EEE</i>	Ocorreu uma avaria no instrumento. Entre em contato com o revendedor ou distribuidor autorizado Yamaha mais próximo.
<i>End</i>	Exibida quando a operação atual é concluída.
<i>EnP</i>	A memória do instrumento ou da memória flash USB está se esgotando. É recomendável remover qualquer arquivo desnecessário (página 25) para garantir uma capacidade de memória suficiente antes de começar a gravar.
<i>FUL</i>	Como a memória do instrumento ou da memória flash USB é insuficiente, não foi possível concluir a operação. Se esta mensagem aparecer durante uma gravação, talvez os dados da execução não sejam gravados corretamente.
<i>n Y</i>	Confirma se cada operação deve ser executada ou não.
<i>Pro</i>	Exibida quando você tentar substituir ou excluir uma música protegida ou um arquivo somente leitura. Use um arquivo somente leitura após cancelar a configuração somente leitura.
<i>UnF</i>	Exibida quando uma memória flash USB não formatada é conectada. Primeiro verifique se o dispositivo não contém dados importantes, depois formate-o (página 24).
<i>Uoc</i>	A comunicação com a memória flash USB foi desligada devido a corrente excessiva na memória flash USB. Desconecte a memória flash USB do terminal [USB TO DEVICE] e em seguida ligue novamente o instrumento.
<i>UU1</i>	A comunicação com a memória flash USB falhou. Remova a memória flash USB e conecte novamente. Se a mensagem for exibida mesmo quando a memória flash USB estiver conectada corretamente, a memória flash pode estar danificada.
<i>UU2</i>	Esta memória flash USB não é compatível com este instrumento ou pode haver um excesso de memórias flash USB conectadas. Consulte “Conexão de memória flash USB” (página 23) para obter informações sobre a conexão da memória flash USB.

* Quando uma operação (como salvar ou transferir dados) está sendo processada, o visor mostra uma sequência de traços piscantes.

* Pressione qualquer botão para sair das mensagens exibidas.

Solução de problemas

Problema	Possível causa e solução
O instrumento não liga.	O instrumento não foi conectado corretamente. Prenda firmemente o plugue fêmea no soquete no instrumento e o plugue macho em uma tomada de parede CA apropriada (página 9).
Existe um ruído nos alto-falantes ou fones de ouvido.	O ruído poderá ocorrer devido a interferências causadas pelo uso de um telefone celular muito perto do instrumento. Desligue o telefone móvel ou use-o longe do instrumento.
Existe um som de clique quando a alimentação é ligada ou desligada.	A corrente elétrica está sendo aplicada ao instrumento. Isso é normal.
O volume geral está baixo ou não se escuta nenhum som.	<ul style="list-style-type: none">• A configuração do volume está muito baixa: Ajuste a um nível apropriado usando o controle [MASTER VOLUME] (página 10).• Verifique se existe um conjunto de fones de ouvido conectado à saída dos fones (página 12).• Verifique se Local Control (Controle local) (página 29) está ON (Ligado).
A afinação e/ou o tom das Vozes de piano, em certos intervalos, não soam corretamente.	As Vozes de piano tentam simular com precisão os sons de um piano real. Porém, devido aos algoritmos de amostragem, os harmônicos de alguns intervalos podem soar exagerados, produzindo uma afinação ou tom ligeiramente diferente. Isso é normal e não é motivo para preocupação.
Uma tecla específica não emite sons.	O teclado talvez não funcione normalmente se a tecla tiver sido pressionada no momento em que o instrumento foi ligado. Desligue a energia e ligue-a novamente para redefinir a função. Não toque nas teclas enquanto estiver ligando o instrumento (página 10).
O som que entra pelas saídas AUX OUT é interrompido.	O volume de saída do dispositivo externo conectado a este instrumento está muito baixo, fazendo com que o som seja cortado pelo Controle de Ruído na entrada do instrumento. <ul style="list-style-type: none">• Aumente o volume de saída do dispositivo externo. O nível de volume reproduzido através dos alto-falantes deste instrumento pode ser ajustado com o uso do controle [MASTER VOLUME].• Desative o Controle de Ruído (página 28).
A memória flash USB "travou" (parou).	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte a memória flash USB e conecte-a ao instrumento novamente.• A memória flash USB em questão não é compatível com o instrumento. Apenas use memória flash USB cuja compatibilidade tenha sido confirmada pela Yamaha (página 23).
Existe ruído mecânico ao tocar o instrumento.	O mecanismo do teclado do instrumento simula o mecanismo do teclado de um piano real. Também existe ruído mecânico ao tocar um piano.
Ao tocar a mesma tecla repetidamente e rapidamente ou ao tocar um trinado continuamente por um longo prazo, um som mais alto do que o esperado (considerando a intensidade ao tocar) pode ocorrer muito ocasionalmente.	Isto pode ser causado pela estrutura mecânica das chaves e a ação; isto é normal, mas ocorre muito ocasionalmente.

* A lista de mensagens (página 30) também foi fornecida para referência.

Manutenção

Para manter seu instrumento em excelentes condições, é recomendável seguir periodicamente os pontos de manutenção a seguir.

■ Manutenção do instrumento e do banco

Para limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco ou ligeiramente úmido.

AVISO

Não utilize tiner, solventes, soluções de limpeza ou panos de limpeza com produtos químicos.

Remova gentilmente a poeira e a sujeira com um pano macio. Não esfregue com muita força, pois pequenas partículas de sujeira podem arranhar o acabamento do instrumento. Para manter a superfície polida, aplique em um pano macio um pouco de um produto para lustrar pianos disponível no mercado e passe na superfície do instrumento. Em seguida, repita a operação com outro pano. Antes de usar qualquer produto para lustrar pianos, verifique as instruções para uso adequado.

■ Manutenção do teclado

Após limpar a sujeira com um pano macio ligeiramente umedecido, limpe novamente com um pano seco. Com manchas difíceis nas teclas brancas, use um limpador de piano (vendido separadamente). Ao usar este tipo de limpador, cuidado para não tocar nas teclas pretas. Depois de usar, limpe com um pano seco para remover qualquer resto de limpador de piano.

■ Ajuste da altura do banco

É possível ajustar a altura do banco rodando o mecanismo de ajuste. Rodar em sentido horário aumenta a altura do banco. (antes da entrega, o mecanismo de ajuste é bem apertado)

■ Limpeza do pedal

Da mesma forma que um piano acústico, os pedais podem ficar manchados com o passar dos anos. Quando isso ocorrer, você deve polir o pedal com um composto desenvolvido para pedais de piano. Antes de usar o composto, certifique-se de ler as instruções para uso adequado.

■ Afinação

Ao contrário de um piano acústico, não é necessário afinar o instrumento (embora a afinação, em termos de inflexão da altura do som, possa ser ajustada pelo usuário para corresponder à inflexão de outros instrumentos). Isto ocorre porque a afinação de instrumentos digital é sempre mantida perfeitamente. Entretanto, se você achar que há algo de estranho com relação ao toque do teclado, entre em contato com o seu revendedor Yamaha.

Especificações

Tamanho/Peso	Dimensões	Largura	1.501 mm (59-1/8")
		Altura	1.024 mm (40-5/16")
		Profundidade	463 mm (18-1/4")
Peso		109 kg (240 lbs., 5 oz)	
Interface de controle	Teclado	Número de teclas	88 (A-1–C7)
		Teclas brancas	Resina acrílica
		Teclas pretas	Resina fenólica
		Sensibilidade ao toque	Fixa/Suave/Média/Alta
	Pedal	Número de pedais	3
		Meio pedal	Sim
		Funções	Sustentação (com efeito de meio pedal), Tonal, Una corda
		Pedal de sustentação responsivo GP	Sim
Tipo de visor		LED de 7 segmentos	
Idioma do painel		Inglês	
Gabinete	Tampa de proteção		Sim
	Estante para partitura		Sim
Geração de tons/ vozes	Geração de tons	Tecnologia de geração de tons	Amostragem CFX
	Efeitos de geração de tons do piano	Amostras de sustentação	Sim
		Amostras de tecla desativada	Sim
		Ressonância de cordas	Sim
	Polifonia	Número de polifonias (máximo)	256
Predefinição	Número de vozes	5	
Efeitos	Tipo	Reverberação	Sim
Gravação/ Reprodução (Músicas MIDI)	Gravação	Número de músicas	10
		Número de faixas	1
		Capacidade de dados (máx.)	aprox. 1,5 MB (aprox. 550 KB/música)
	Reprodução	Capacidade de dados (máx.)	aprox. 550KB/música
	Predefinição	Número de músicas predefinidas	50 músicas predefinidas, 5 músicas demo de voz
Formato de dados	Gravação	SMF (Formato 0)	
	Reprodução	SMF (Formato 0, Formato 1), ESEQ	
Gravação/ /Reprodução (músicas de áudio)	Duração da gravação/reprodução (máx.)		80 minutos/música
	Formato de dados		.wav (taxa de amostragem 44,1 kHz, resolução 16 bits, estéreo)
Funções	Controles gerais	Metrônomo	Sim
		Tempo	Sim
		Transposição	Sim
		Afinação	Sim
		Tipo de escala	7
		Controle acústico inteligente	Sim
Armazenamento	Memória interna		aprox. 1,5 MB (capacidade de gravação + músicas externas)
	Dispositivo externo		Memória flash USB (opcional)
Conectividade	Conectores	MIDI	IN/OUT (entrada/saída)
		Fones de ouvido	PHONES x 2
		AUX IN	[L/L+R] [R]
		AUX OUT	[L/L+R] [R]
		USB TO DEVICE	Sim
		USB TO HOST	Sim
Amplificadores e alto-falantes	Amplificadores		(40 W + 40 W) x 2
	Alto-falantes		(16 cm + 1,9 cm) x 2
Acessórios	Acessórios incluídos		Manual do Proprietário, Cabo de alimentação CA, Cobertura das teclas em feltro, Banco (incluso ou opcional, dependendo do local), Registro do usuário de produtos Yamaha, Tiras de feltro x 3, 50 greats for the Piano (Livro de partituras)

* As especificações e as descrições contidas neste manual do proprietário têm apenas fins informativos. A Yamaha Corp. reserva-se o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem notificação prévia. Como as especificações, os equipamentos ou as opções podem não ser iguais em todas as localidades, verifique esses itens com o revendedor Yamaha.

Acessórios opcionais

Fones de ouvido	HPE-160
-----------------	---------

Índice

A

Acessórios	5
Acessórios opcionais	33
Afinação	16
Altura	16
Ativar/desativar o controle local	29
AUX IN	27
AUX OUT	28
Avanço rápido	19

B

Backup	26
Batida	14

C

Categoria de música	18
Código de caracteres	20
Computer-related Operations (Operações informáticas)	6
Controle de ruído	28
Copiar	24

E

Equal (Igual)	17
Escala	17
Especificações	33
Estante para partitura	9
Excluir	25

F

Fone de ouvido	12
Formatar (memória flash USB) ...	24

G

Gravação	21
Gravação de áudio	21
Gravação MIDI	21

H

Hz (Hertz)	16
------------------	----

I

I.A. Control (Intelligent Acoustic Control, Controle Acústico Inteligente)	12
Inicialização	26

K

Kimberger	17
-----------------	----

L

Liga/Desliga	9
Lista de mensagens	30
Lista de músicas de demonstração	13
Lista de vozes	13

M

Manutenção	32
Mean-Tone (Tom médio)	17
Meio-pedal	11
Memória flash USB	23
Metrônomo	14
MIDI	27, 29
MIDI Basics (Noções Básicas sobre MIDI)	6
MIDI Reference (Referência MIDI)	6
Música de áudio	18
Música de demonstração de voz	13
Música do usuário	18
Música externa	18
Música MIDI	18

P

Pasta de	18
Pedal	11
Pedal de sustentação responsivo GP	11
Ponto de meio pedal	11
Pure Major (Maior pura)	17
Pure Minor (Menor pura)	17
Pythagorean (Pitagórica)	17

Q

Quick Operation Guide (Guia rápido de operação)	35
--	----

R

Reprodução aleatório	19
Música de demonstração ...	13
Músicas de áudio	18
Músicas MIDI	18
tudo	19

Retrocesso	19
Reverberação	15

S

Sensibilidade ao toque	15
Solução de problemas	31

T

Tempo	13–14
Transposição	16

U

USB TO DEVICE	23, 28
USB TO HOST	27

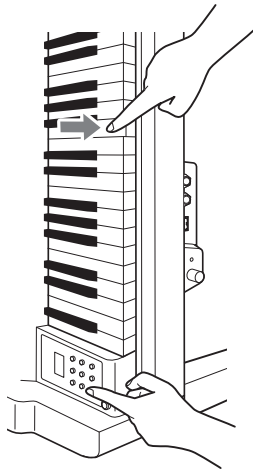
V

Visor	8
Volume Volume do metrônomo	14
Volume principal	10
Volume principal	10
Voz	13

W

Werckmeister	17
--------------------	----

Quick Operation Guide (Guia rápido de operação)



Mantendo pressionado o botão no painel de controle, pressione uma das teclas correspondentes a seguir para selecionar músicas ou definir parâmetros.

- | | |
|--|---|
| 1 Volume do metrônomo
(página 14) | 8 Escala
(página 17) |
| 2 Fórmula de compasso do metrônomo
(página 14) | 9 Ativar/desativar o controle local
(página 29) |
| 3 Metrônomo/Tempo da música
(página 14) | 10 Ativar/desativar controle de ruído em AUX IN
(página 28) |
| 4 ATIVAR/DESATIVAR I.A. Control
(página 12) | 11 Volume de meio pedal
(página 11) |
| 5 Profundidade de I.A. Control
(página 12) | 12 Ponto de meio pedal
(página 11) |
| 6 Transposição
(página 16) | 13 Sensibilidade ao toque
(página 15) |
| 7 Nota principal
(página 17) | |

METRÔNOME +

FUNCTION +

DEMO/SONG +

PIANO/VOICE +

Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos



Este símbolo, exibido em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados ao lixo doméstico geral.

Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC.

Ao descartar estes produtos corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.

Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

[Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

[Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Este símbolo só é válido na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.

A placa de identificação deste produto encontra-se na parte inferior da unidade. O número de série deste produto encontra-se na placa de identificação ou próximo a ela. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

N° do modelo

N° de série

(bottom)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarques importantes: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukkbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europees Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ* και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυρίσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktig: Garantierinformation for kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantier i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvärdig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. *EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EES* og Sveits Detaljeret informasjon om dette Yamaha-produktet og garantier i hele EES-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedet nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakta Yamahas kontoret i landet der du bor. *EES: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Viktig oplysning: Garantierplysninger til kunder i EEO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantierplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierkoordinering for EEO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EEO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA) ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta metodosi- leesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa suositullamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zásadní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői szolgálattal. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Ouline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) ja Šveitsi Klientidele Täpsemat teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dēmosio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikita išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Šviciji Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Šviciji, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в панаевропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial Denmark
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

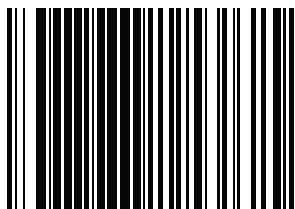
NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313



P77022067

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2012 Yamaha Corporation

202MV*** *-01A0
Printed in Europe